

**A Bíróság (hatodik tanács) 2010. november 11-i végzése –
Vino kontra Poste Italiane**

(C-20/10. sz. ügy)

„Az eljárási szabályzat 104. cikkének 3. §-a – Szociálpolitika – 1999/70/EK irányelv – A határozott ideig tartó munkaviszonyról kötött keretmegállapodás 3. és 8. szakasza – Határozott idejű munkaszerződések a közszektorban – Első vagy egyetlen szerződés – Az objektív okok megjelölésének kötelezettsége – Megszüntetés – A munkavállalóknak nyújtott védelem általános szintjének csökkentése – A hátrányos megkülönböztetés tilalmának elve – Az EK 82. cikk és az EK 86. cikk”

1. *Szociálpolitika – Az ESZSZ, az UNICE és a CEEP által a határozott ideig tartó munkaviszonyról kötött keretmegállapodás – 1999/70 irányelv – A munkavállalóknak nyújtott védelem általános szintje csökkentésének tilalma az említett megállapodás hatálya alá tartozó területen (1999/70 tanácsi irányelv, melléklet, 8. szakasz, 3. pont) (vö. 48. pont)*
2. *Szociálpolitika – Az ESZSZ, az UNICE és a CEEP által a határozott ideig tartó munkaviszonyról kötött keretmegállapodás – 1999/70 irányelv – Hatály – A határozott ideig foglalkoztatott munkavállalók bizonyos kategóriái közötti eltérő bánásmód – Kizártság (1999/70 tanácsi irányelv, melléklet, 4. szakasz) (vö. 55–57. pont)*
3. *Előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések – A Bíróság hatásköre – Korlátok – Az ESZSZ, az UNICE és a CEEP által a határozott ideig tartó munkaviszonyról kötött keretmegállapodás – 1999/70 irányelv – Tárgy – A határozott időre szóló szerződések egyes korlátozott vonatkozásai tekintetében általános elvek és minimumkövetelmények megállapítása – A határozott időre szóló szerződésekkel kapcsolatos nemzeti szabályok összességére kiterjedő harmonizáció hiánya (EUMSZ 267. cikk) (vö. 50., 54., 63–65. pont)*
4. *Előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések – Elfogadhatóság – Annak szükségessége, hogy kellő részletességgel ismertessék a Bírósággal a ténybeli és szabályozási háttérrel – A kötelezettség terjedelme a versenyjog területén (EUMSZ 267. cikk) (vö. 76–77., 79. pont)*

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Tribunale di Trani – Az ESZSZ, az UNICE és a CEEP által a határozott ideig tartó munkaviszonyról kötött keretmegállapodásról szóló, 1999. június 28-i 1999/70/EK tanácsi irányelv (HL L 175., 43. o; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 3. kötet, 368. o.) melléklete 3. szakaszának és 8. szakasza (3) bekezdésének értelmezése – A Poste Italiane SpA munkavállalóinak határozott idejű foglalkoztatásával kapcsolatos ok meghatározását mellőző kikötést a belső jogrendben érvényesítő belső szabályozás összeegyeztethetősége.

Rendelkező rész

- 1) Az ESZSZ, az UNICE és a CEEP által a határozott ideig tartó munkaviszonyról kötött keretmegállapodásról szóló, 1999. június 28-i 1999/70/EK tanácsi irányelv mellékletében szereplő, a határozott ideig tartó munkaviszonyról szóló, 1999. március 18-án kötött keretmegállapodás 8. szakaszának (3) bekezdését akként kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes az ESZSZ, az UNICE és a CEEP által a határozott ideig tartó munkaviszonyról kötött keretmegállapodásról szóló 1999/70/EK tanácsi irányelv végrehajtásáról szóló, 2001. szeptember 6-i 368. sz. törvényerejű rendelet (decreto legislativo n. 368, attuazione della direttiva 1999/70/CE relativa all'accordo quadro sul lavoro a tempo determinato concluso dall'UNICE, dal CEEP e dal CES) 2. cikkének (1a) bekezdése szerintihez hasonló nemzeti szabályozás, amely az e rendelet hatálybalépését megelőzően irányadó jogi szabályozástól eltérően lehetővé teszi a Poste Italiane SpA-hoz hasonló vállalkozásnak, hogy bizonyos feltételek tiszteletben tartása mellett a Vino Cosimo Damianóhoz hasonló helyzetben lévő munkavállalóval határozott időre szóló, első vagy egyetlen munkaszerződést kössön, anélkül hogy meg kellene jelölnie azokat az objektív indokokat, amelyek az ilyen időtartamra szóló szerződéskötést alátámasztják, amennyiben e szabályozás nem kapcsolódik e keretmegállapodás végrehajtásához. E szempontból irreleváns, hogy az említett szabályozással elérni kívánt célkitűzés nem tartozik a határozott időre foglalkoztatott munkavállalóknak az említett keretmegállapodásban biztosított védelemmel legalább egyenértékű védelem alá.

- 2) Az Európai Unió Bírósága nyilvánvalóan nem rendelkezik hatáskörrel a Tribunale di Trani (Olaszország) által előzetes döntéshozatalra előterjesztett negyedik kérdés megválaszolására.
- 3) A Tribunale di Trani által előzetes döntéshozatalra előterjesztett ötödik kérdés nyilvánvalóan elfogadhatatlan.

**A Bíróság (ötödik tanács) 2010. november 18-i ítélete –
ArchiMEDES kontra Bizottság**

(C-317/09. P. sz. ügy)

„Fellebbezés – Különböző jogrendszereken alapuló követelések kiegyenlítése –
Előlegek visszafizetése iránti kérelem – A harmadik személyek perbehívására
vonatkozó szabály – A védelemhez való jog és a tisztességes eljáráshoz való jog”

1. *Eljárás – Az ítéletek indokolása – Terjedelem (a Bíróság alapokmánya, 36. cikk)
(vö. 76–78. cikk)*
2. *Fellebbezés – Jogalapok – Először a fellebbezés keretében felhozott jogalap –
Elfogadhatatlanság (vö. 88–91. pont)*
3. *Fellebbezés – Jogalapok – Az ítélet uniós jogot sértő indokolása (vö. 105. pont)*
4. *Fellebbezés – Jogalapok – A perbehívás hiányára alapított jogalap (vö. 121–
125. pont)*